

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 11

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

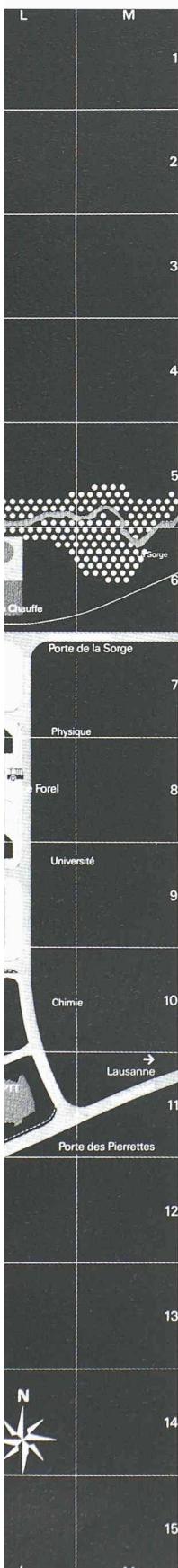
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



un rôle fédérateur entre les différentes expressions architecturales. Il n'y a pas d'information majeure ou mineure, mais des informations tout court, hiérarchisées certes, mais consultables à un rythme individuel; les usagers ne sont pas menés par le bout du nez.

En outre, le concept se veut évolutif et modifiable. Dans l'avenir, lorsque l'ensemble des constructions sera achevé, la nouvelle toponymie prendra pleinement sa fonction et son sens. Aujourd'hui déjà, elle commence à jouer son rôle, même si les quartiers et les portes ne sont pas encore marqués, visualisés. En revanche, l'Esplanade, la place Picard, l'avenue Auguste-Forel et bien d'autres toponymes sont déjà en place.

Cette vision de la communication urbaine, basée sur une intégration dans une identité de site et sur la continuité structurée des messages s'impose

petit à petit comme modèle à travers l'Europe. Nous sommes très heureux d'avoir eu la chance de contribuer à ce modèle. Mais il nous faut aller plus loin. Ce qui était expérimental il y a une décennie ne doit jamais devenir simple routine. Nos recherches vont certes vers l'intégration de nouvelles techniques, mais nous nous orientons d'avantage encore vers une meilleure connaissance du contexte socio-émotionnel, soit des processus sensoriels de perception de l'information par l'humain et ce, pour acquérir une meilleure connaissance de la vie urbaine et de ses conséquences sur notre vie de tous les jours. Ainsi, tant nos propres recherches que celles auxquelles nous avons l'occasion de collaborer, nous permettent de mettre en évidence des aspects d'une portée nouvelle, de nous remettre en question et de poursuivre le développement de modèles d'avenir.

## Bibliographie

- [1] GOYEN William, cité par G. BACHELARD dans «La poétique de l'espace», PUF, 1972, p. 67
- [2] VON TSCHARNER Renata, FLEMING Ronald L., The Townscape Institute, Cambridge, Massachusetts, USA
- [3] Beratungspraxis Carmen LAKASCHUS, dipl.psy., Rödermark D: Airport Frankfurt, genereller Befund, Verhaltensparameter, Verhaltenstypen. Publications dans *Marketing Journal Deutschland, Textiles Design*, 1993; «Handbuch des Markenartikels», RFA, 1992; «Geschäftsbericht Rosenthal», RFA, 1991; «Handbuch der Werbung», RFA, 1981
- [4] BALLMER Theo: «Creating Livable Cities», *Contact* Vol. 13, N° 2/3, 1981, (University of Waterloo, Ontario, Canada)
- [5] VON KEIST, Institut für Kommunikationsforschung, Cologne: «Verhaltensmusteruntersuchung am Flughafen Frankfurt/Main, 1992
- [6] Ouest France, Service des études: étude comportementale des lecteurs, T-Zéro, 1991

## Notes de lecture

### *L'air du temps: grosses menaces*

«Libre comme l'air, l'air heureux ou malheureux, jouer la fille de l'air, un air lourd de menaces»: le français évoque souvent le mélange gazeux qui nous entoure et nous fait vivre pour exprimer sentiments et images. Pourtant, nous ne prêtions que trop rarement attention à cette mince couche qui entoure notre globe et le distingue de tous les astres que nous connaissons, puisqu'elle abrite la vie. Certes, air et eau sont indissolublement liés, puisque le cycle de la seconde passe par le premier. Après avoir déjà consacré une remarquable monographie à l'eau, les *Dossiers de l'environnement* rédigés par la Société pour la protection de l'environnement et édités par Georg viennent de présenter leur dernier ouvrage, consacré à l'air, «celui qu'on inspire, respire, expire». Ni alarmisme, ni optimisme ne l'ont inspiré; il s'agit d'une analyse objective et d'une synthèse concise, facilement compréhensible, des connaissances actuelles en la matière, débouchant sur une esquisse des scénarios possibles, selon la façon dont sera prise en main la protection de l'air à l'échelle planétaire. Cet ouvrage permettra au lecteur de s'informer des véritables problèmes causés par la pollution de l'air et des solutions possibles, raisonnablement possibles. Pas d'avalanche

de chitres, ni de considérations doctrinaires, mais un exposé objectif, assorti de références utiles à qui voudra approfondir l'un ou l'autre aspect d'une problématique vitale. L'information présentée constitue le minimum de ce que devrait connaître quiconque se soucie des lendemains de notre planète et des moyens d'y garantir à nos enfants la qualité de vie que nous revendiquons légitimement pour nous-mêmes.

Un facteur, toutefois, n'a pas été mentionné, dont la maîtrise conditionne le succès de tous les efforts en vue de protéger l'environnement: la démographie. En effet, si l'on imagine que le Tiers-Monde ne rêve que d'imiter le développement des pays industrialisés, avec la bousculade énergétique qu'il comporte, les solutions proposées par les auteurs de l'ouvrage risquent d'être dépassées par les effets d'une explosion démographique dans des régions peu motivées dans le domaine de l'écologie. Mais qui oserait plaidier ouvertement pour un contrôle des naissances dans le Tiers-Monde?

L'AIR QU'ON INSPIRE, RESPIRE, EXPIRE, ouvrage collectif. Collection *Dossiers de l'environnement* – Un vol. broché, 15 × 21 cm, 124 pages, illustré. Editions Georg, Genève, 1993. Prix: Fr. 24.–

Jean-Pierre Weibel